

๗

วิเคราะห์การใช้คำ "กี" ในภาษาไทย



นางสาว พนนพร สิงหนาท

วิทยานิพนธ์นี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต

ภาควิชาภาษาไทย

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๖๒

ISBN ๙๗๘-๕๖๒-๔๔๘-๔

008652

AN ANALYSIS OF THE WORD "ຂວ់" IN THAI

MISS PANOMPORN SINGHABHANDHU

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS

FOR THE DEGREE OF MASTER OF ARTS

DEPARTMENT OF THAI

GRADUATE SCHOOL

CHULALONGKORN UNIVERSITY

1983

ISBN 974-562-448-9

หัวข้อวิทยานิพนธ์	วิเคราะห์การใช้คำ "ก็" ในภาษาไทย
โดย	นางสาว พนมพร สิงหพันธุ์
ภาควิชา	ภาษาไทย
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.วิจินตน์ ภาณุพงศ์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปรัชญาภิบาลชีวิต

นิตยาลักษณ์ บุណนาค คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุประดิษฐ์ บุณนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



ดร. ดร. พ.ศ. ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนा นาคสกุล)

นิตยาลักษณ์ บุญบดี กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.วิจินตน์ ภาณุพงศ์)

ดร. พ.ศ. กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อรพิมพ์ พงศ์ประดุจ)

นิตยาลักษณ์ บุญบดี กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรทิพย์ พุกพาสุข)

สืบสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สาขอวิทยานิพนธ์	รีเคราะห์การใช้คำ "ก็" ในภาษาไทย
ชื่อนิสิต	นางสาว พนอมพร สิงหนาท
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.วิจินตน์ ภานุพงศ์
ภาควิชา	ภาษาไทย

๒๕๖๗

บหศดยอ



วิทยานิพนธ์เล่มนี้ มีจุดมุ่งหมายที่จะศึกษาการใช้คำ "ก็" ในฐานะที่เป็นคำชนิดต่าง ๆ โดยศึกษาด้ำแห่งน้ำที่ และความหมายของคำ "ก็" เมื่อทำหน้าที่ต่าง ๆ ข้อมูลที่นำมาศึกษา เก็บรวบรวมจากภาษาพูดที่ใช้ในชีวิตประจำวันถ้นกรุงเทพฯ ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

ประการแรก คำ "ก็" เป็นคำคำเดียว แต่มีหลายหน้าที่ ศือทำหน้าที่เป็นคำเชื่อมชนิดต่าง ๆ ได้ ๗ ชนิด ได้แก่ ทำหน้าที่เชื่อมคำ เชื่อมกลุ่มคำ เชื่อมอนุพากย์ และเชื่อมตันประโยชน์ เชื่อม (ประเทษประโยชน์ไม่เริ่ม) ด้ำแห่งน้ำของคำ "ก็" จะอยู่ระหว่างสิ่งที่ถูกเชื่อม ซึ่งมักจะเป็นหน่วยชนิดเดียวกัน (ได้แก่ เชื่อมระหว่างคำ ระหว่างกลุ่มคำ ระหว่างอนุพากย์ และระหว่างประโยชน์) นอกจากจะเป็นหน่วยชนิดเดียวกันแล้ว ยังมักจะเป็นชนิดเดียวกันด้วย เช่น ถ้า เชื่อมคำ ก็มักจะเป็นคำชนิดเดียวกัน เชื่อมกลุ่มคำ ก็มักจะมีองค์ประกอบอย่างเดียวกัน เชื่อมอนุพากย์ในประโยชน์คอม ก็มักจะเป็นอนุพากย์ชนิดเดียวกัน ส่วนกรณีที่เชื่อมหน่วยชนิดเดียวกัน แต่ต่างชนิดกัน เท่าที่พบจากข้อมูลมีที่ไข้น้อยกว่า

ประการที่สอง เมื่อคำ "ก็" ทำหน้าที่เป็นคำเชื่อม จะช่วยเน้นความหมายหรือช่วยแสดงความหมายของคำ กล่าวคือ เมื่อทำหน้าที่ เชื่อมคำหรือกลุ่มคำ จะช่วยเน้นหรือช่วยแสดงความหมายได้เป็น ๒ กรณี กรณีแรก จะช่วยเน้นความหมายของคำหรือกลุ่มคำที่ "ก็" เชื่อม ซึ่งเป็นความหมายที่ได้จากการบีบให้มาประกอบ กรณีที่สองจะแสดงความหมายของคำ ที่รือกลุ่มคำที่ "ก็" เชื่อมในลักษณะต่าง ๆ กันโดยไม่ต้องอาศัยปรินท์มาประกอบ เมื่อทำหน้าที่ เชื่อมอนุพากย์ จะเน้นความหมายของอนุพากย์ที่ "ก็" ปรากฏอยู่ และเมื่อทำหน้าที่ เชื่อมตันประโยชน์ จะเน้นความหมายของประโยชน์ที่ "ก็" ปรากฏอยู่ทั้งประโยชน์

การวิจัยได้แบ่งเสนอเป็น ๔ บท คือ บทที่ ๑ เป็นบทนำ กล่าวถึงความเป็นมาของปัญหา ความมุ่งหมาย และขอบเขตของการวิจัย บทที่ ๒ กล่าวถึงคำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำและกลุ่มคำ บทที่ ๓ กล่าวถึงคำ "กี" ที่ใช้เป็นคำเชื่อมอนุพากย์ บทที่ ๔ กล่าวถึงคำ "กี" ที่ใช้เป็นคำเชื่อมตันประโยค เชื่อม ประเทประโยคไม่เริ่ม และบทที่ ๕ เป็นการสรุปผลการวิจัยและเสนอแนะประเด็นที่น่าสนใจ ซึ่งยังมีได้เสนอไว้ในวิทยานิพนธ์ล้วนๆ เพื่อให้ผู้สนใจได้ค้นคว้าต่อไป



Thesis Title An analysis of the word "ຂ້ອຍ" in Thai
Name Miss Panomporn Singhabhandhu
Thesis Advisor Associate Professor Vichin Panupong, Ph.D.
Department Thai
Academic Year 1982

ABSTRACT

The purpose of this thesis is to study the uses of the word "ຂ້ອຍ" in regards to its positions, grammatical, function and meaning. The data were samples of spoken Bangkok dialect. The results of this research are as follows.

First, the word "ຂ້ອຍ" is a single word with various functions. It can function as word linker, word-group linker, clause linker, and a sentence linker. The position of the word "ຂ້ອຍ" is between the elements that it links. These units are usually of the same type (i.e. word and word; group of word and group of word; clause and clause; and sentence and sentence.) These elements are usually similar. The linked words generally belong also the same word class. The linked groups of words consist of the same set of components. The linked clauses are of the same type. It is very rare for "ຂ້ອຍ" to link elements which are not similar.

Second, "ຂ້ອຍ" serves a semantic function of placing emphasis on the elements being linked. When it links word or groups of words the emphasis is placed in two different manners. First it will emphasize the meaning of word or group of word which are the meaning from the context of situation. Second it will reveal the meaning of word or group of word in various manners. When "ຂ້ອຍ" links a clause

or a sentence, the emphasis will be placed only on the clause or sentence in which "ຂວែ" is contained.

The study consists of 5 chapters. Chapter 1 is an introduction.

Chapter 2 deals with "ຂວែ" as a linker of words or group of words.

Chapter 3 deals with "ຂວែ" as a linker of clauses. Chapter 4 deals with "ຂວែ" as a linker of sentences. Chapter 5 is a conclusion and suggestion.

គុណឃិតិវិធានក្រពេម

សាស្ត្រភាសាអាហង្គភាព

กิตติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จอุล่วงลงได้ ด้วยความช่วยเหลือและการแนะนำของ
รองศาสตราจารย์ ดร.วิจินตน์ ภาณุพงษ์ ผู้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาและควบคุมการวิจัย
นอกจากนี้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นวารรัตน์ พันธุเมธา ยังได้กุศลให้คำ
แนะนำและแก้ไขล้วงที่บกพร่องในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ด้วย ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณอาจารย์
ทั้งสองท่านเป็นอย่างสูงไว้ในโอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณคณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์ คือ รองศาสตราจารย์
ดร.กาญจนานา นาคสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อรพิมพ์ พงศ์ประภูร และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ดร.พรพิพิพัฒ์ พุกพาสุข

ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ในภาควิชาภาษาไทยทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาท
ความรู้ทางด้านภาษาไทยแก่ผู้เขียนมาโดยตลอด

ท้ายที่สุด วิทยานิพนธ์เล่มนี้จะสำเร็จลงมือได้ หากไม่ได้รับความช่วยเหลือและ
กำลังใจจากทุกคนในครอบครัว โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากคุณแม่ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศักดิ์ชัย
นิรกุลวี คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยคริสตินาโรด (ประสานมิตร) และนางสาวกันยรัตน์
สมิตรพิโนทุ ผู้เป็นกัณยาณมิตร

พนมพร สิงหนาท

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

หน้า

บทศัพท์อังกฤษ ๖
บทศัพท์อังกฤษ ๗
กิตติกรรมประกาศ ๘



บทที่

๑ บทนำ ๙
๒ คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำและกลุ่มคำ ๑๕
คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำ ๑๕
ก. คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำชนิดเดียวกัน ๑๖
ข. คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำต่างชนิดกัน ๓๗
คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำในลักษณะพิเศษ ๓๔
ก. คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมคำกริยา ๓๔
ข. คำ "กี" ที่ใช้เป็นคำเชื่อมในส่วนวน ๔๔
คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมกลุ่มคำ ๔๙
ก. คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมกลุ่มคำที่ประกอบด้วยคำชนิดเดียวกัน ๕๙
ข. คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมกลุ่มคำที่ต่างชนิดกัน ๕๖
๓ คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมอนุพากย์ ๖๐
ก. คำ "กี" ที่ปรากฏในอนุพากย์นาม ๖๙
ข. คำ "กี" ที่ปรากฏในอนุพากย์คุณศัพท์ ๖๓
ค. คำ "กี" ที่ปรากฏในอนุพากย์วิเศษณ์ ๖๗
ง. คำ "กี" ที่ปรากฏในอนุพากย์หลัก ๗๙
๔ คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมต้นประโยชน์เชื่อม (ประโยชน์ประโยชน์ไม่เริ่ม) ๘๕
ก. คำ "กี" ที่ใช้เชื่อมต้นประโยชน์ไม่เริ่ม ปรากฏในรูปประโยชน์บอกเล่า ๘๕

ช. คำ "ก็" ที่ใช้เชื่อมต้นประโยคไม่เริ่ม ปรากฏในรูปประโยคปฏิเสธ	๙๙
ก. คำ "ก็" ที่ใช้เชื่อมต้นประโยคไม่เริ่ม ปรากฏในรูปประโยคคำสั่ง	๑๐๗
ง. คำ "ก็" ที่ใช้เชื่อมต้นประโยคไม่เริ่ม ปรากฏในรูปประโยคคำถ้าและรูปประโยคคำถ้าปฏิเสธ ..	๑๑๓
๕ สรุปผลการวิจัย และข้อเสนอแนะ	๑๑๘
บรรณานุกรม	๑๒๙
ประวัติการศึกษา	๑๓๐

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย